


Адам Лешкевич



Хороші пси
неквапливо
сягають фіналу

Переклав В'ячеслав Левицький



Видавництво «Крок»



Instytut literatury

Adam Leszkiewicz

APOKALIPSA PSA

Адам Лешкевич

**ХОРОШІ ПСИ
НЕКВАПЛИВО
СЯГАЮТЬ ФІНАЛУ**

З польської переклав В'ячеслав Левицький

Видавництво «Крок»
Тернопіль, Україна
2022

Про що йдеться

Певної миті збагнеш: а успіху не прогавив ти!
Добито «Війну і мир», допито фужер
«Чорнобаївки».

Зиркнеш у нетрі злив, зітхнеш:

ну, й тебе зливали...

За стінкою знов іде старий сезон серіалу:

площа святого Петра, порожня та промениста...
Життя проминає... Самітнику, тішся!

Hasta la vista!

Пристрасні папараці парою прокрадуться.
Хай, кому треба, має спритників цих на думці.

Каже добрий друзяка: «Якось-то воно буде!..»
«Разом до перемоги!» — коучі б'ють у груди.

От же ж... А ти натомість їм дещо інше доводив...
А сонце іде на захід... А сонце іде зі сходу...

Друге пришествя

Марисі, Аделі

Лише через кілька днів мені стало відомо,
що нема уже ні Австралії, ані снігу,
ані наших союзників. І якщо прочитаю

«Снігову королеву» дочкам, то з принагідними
коментарями. Андерсен вечірню казку
оповідав парі принцесок данських,
із яких одна стала царицею, ну, а друга —
англійською королевою, імператрицею Індії.

Отож-бо. Не спіть уліжно, не їжте уїжно —
однаково стомитесь. Через п'ятсот років

довідається про те, що Царство Боже
Йоанна Лейденського, в якому були спільні засоби
виробництва та власність разом зі смертною карою
за плітки або замикання дверей, занепало.

Кінець безкоштовного уривку. Щоби читати далі, придбайте, будь ласка, повну версію книги.